

テレビカードのご利用案内 Our Hospital Services and *TV Card* (Prepaid Card)

■テレビ・ランドリーがご利用になれます。

You can get access to TV services and the laundry facilities.

■テレビは1時間60円でご利用いただけます。

You can watch TV for 60 yen per hour.

■洗濯機(1工程100円)乾燥機(30分100円)でご利用いただけます。

You can use the washing machine (100 yen per cycle) and the dryer (100 yen for 30 minutes).

■カード販売機の設置場所は以下になります。

You can purchase a *TV card* from one of the vending machines located below.

●A棟 Building A :

5階から11階のデイルーム内、B1階自動販売機横、1階ラウンジ内

In the dayrooms on floors 5 to 11, next to the vending machines on the B1 floor, and in the lounge on the 1st floor.

●B棟 Building B :

3階から8階のラウンジ内、1階・2階自動販売機コーナー内

In the lounges on floors 3 to 8, and in the vending machine corner on the 1st and 2nd floors.

●C棟 Building C :

1階・2階・4階・6階エレベーターホール内

In the elevator halls on the 1st, 2nd, 4th, and 6th floors.

■カード精算機は、A棟1階ラウンジ内、B1階自動販売機横に設置しており、テレビカードの残度数分10円単位まで精算できます。

The pay stations for settling the remaining balance on the *TV Card* are available in the lounge on the 1st floor and next to the vending machine on B1 floor. You can settle the remaining balance on the *TV Card* in increments of 10 yen.

※精算手数料50円が掛かります。

Please be aware that a handling fee of 50 yen will be charged.

【テレビカード図柄】
【Actual card design】



テレビ・冷蔵庫のご利用方法 How to Pay for TV and Refrigerator with TV Card



- 1. カード挿入口に矢印の方向から絵柄面を上側にして挿入してください。**
Insert the card with the illustrated side facing up into the card slot, following the direction indicated by the arrow.
 - 2. カード残度数(残り金額)が表示されます。**
The remaining balance (available amount) on the card will be displayed.
 - 3. リモコンをテレビの受光部に向け、電源ボタンを押すと作動します。**
Point the remote controller at the remote controller sensor on the TV and press the power button to turn on the TV.
 - 4. 冷蔵庫をご利用の場合は、冷蔵庫ボタンを2～3秒長押ししてください。**
カードから100円減算され、冷蔵庫表示窓が24と点灯します。
When using the refrigerator, press and hold the refrigerator button for 2 to 3 seconds. Then, 100 yen will be deducted from the card, and 24 will be displayed as the remaining time on the refrigerator display window.
- ※ 冷蔵庫は一度減算されますと金額の返金は出来ませんのでご注意ください。**
Please note that once the refrigerator fee is deducted from the card, there will be no refund of the amount.
- 5. カードを取り出す場合は、カード取出しボタンを押すと排出します。**
To eject the card, press the card eject button.

注: 病室に冷蔵庫がない場合、「冷蔵庫」の表示はありません。

Note: In case no refrigerator equipped, there will be no refrigerator display window.

リモコンのご利用方法 How to Use the TV Remote Controller

■放送切替ボタンで放送の種類を選択ください。(地上デジタル放送・BSデジタル放送)

Push one of the broadcasting band buttons to select the type of broadcast (Terrestrial Digital or Broadcast Satellite)

1. 電源ボタン Power button

電源のオン Turn on the TV
本体の電源ランプが緑色に点灯
The power button will light up in green

電源のオフ Turn off the TV
本体の電源ランプが赤色に点灯
The power button will light up in red.

2. 放送切替ボタン Broadcasting band button

放送切替ボタンで放送の種類を選択し、選局してください
Push one of the broadcasting band buttons.

地上—地上デジタル放送
Terrestrial Digital

3. 選局ボタン Number button

チャンネル番号で視聴したい番組を選局できます
Press 0–9 to select a channel.

4. 音量ボタン Volume button

5. 番組表ボタン Electric program guide button

デジタル放送では番組表の情報が送信されており、見たい番組を探したり、番組情報を見たり、番組を予約したりと電子番組表を活用することができます

Digital broadcasts include program information, allowing you to search for programs and schedule them using the electronic program guide.



地上デジタル放送 Terrestrial Digital

チャンネル Chanel	放送局 Television network
1	東海テレビ TOKAI TELEVISION
2	Eテレ NHK Educational
3	NHK総合 NHK
4	中京テレビ CHUKYO TV
5	CBC CBC
6	メーテレ Nagoya Broadcasting
10	テレビ愛知 Aichi Television

簡易金庫のご利用方法 How to Use the Drawer Safe

開錠方法について Unlocking

- ・カードキーを差込口に入れ、奥まで差し込むと解錠します。
Insert the card key into the slot and push it all the way in to unlock.

施錠方法について Locking

- ・扉を閉め、カードキーを抜くとロックされます。
Close the top and remove the card key to lock.
- ※退院時に鍵をお持ち帰りにならないでください。
* Please be sure not to take the key with you when you are discharged.